

PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES :

Cette liste contient — sauf les items avec les astérisques — les recherches publiées dans les revues ou dans des livres pratiquant l'évaluation scientifique.

Le plus important pour mon évolution est en surbrillance.

1. **1978** « Smierć i umieranie w filozofii starożytnej Grecji / Mort et mourir dans la philosophie de la Grèce antique », *Studia Filozoficzne*, nr. 3 (148), p. 133-142. {Troisième prix au concours de *Studia filozoficzne et de Dialectics and Humanism* en 1978 sur l'héritage contemporain de la philosophie et de la culture des Grecs et des Romains.}
2. **1984** « À propos de l'origine des *Leçons sur la conscience intime du temps* », *Revue de Métaphysique et de Morale*, (89), nr.4, p. 536 - 542.
3. 1992a *Encyclopédie Philosophique Universelle III, Dictionnaire des Œuvres Philosophiques*, dir. Jean-François Mattéi, Paris : PUF, responsable de la « Pensée slave » .
4. 1992b (1) « Vissarion G. Belinski », *Encyclopédie Philosophique Universelle III, Dictionnaire des Œuvres Philosophiques*, dir. Jean-François Mattéi, Paris : PUF, vol.1, p.1610.
5. 1992b (1) « Bernard Bolzano », *idem*, p. 1625-1626.
6. 1992b (1) « Alexandre Herzen », *idem*, p. 1836.
7. 1992b (1) « Constantin D. Kaveline », *idem*, p. 1876.
8. 1992b (1) « Aleksei A. Kozlov », *idem*, p. 1894.
9. 1992b (1) « Dimitri I. Pissarev », *idem*, p. 2024.
10. 1992b (1) « Aleksandre Radichtchev », *idem*, p. 2038.
11. 1992b (1) « Boris Tchitcherine », *idem*, p. 2147.
12. 1992b (1) « Petr N. Tkatchev », *idem*, p. 2164.
13. 1992b (2) « Petr Lavrov », *Encyclopédie Philosophique Universelle III, Dictionnaire des Œuvres Philosophiques*, dir. Jean-François Mattéi, Paris : PUF, vol.2, p. 2598.
14. 1992b (2) « Ossip Mandelstam », *idem*, p. 2652-2643.
15. 1992b (2) « Nikolai K. Mikhaïlovski », *idem*, p. 2882.
16. 1992b (2) « Kazimierz Twardowski », *idem*, p. 2895-2896.
17. **1994** « Le Sphinx de la connaissance : Husserl et l'énigme de l'*a priori*

corrélational », *Revue de Métaphysique et de Morale*, 1994 (99), nr.3, p. 345-363.

18. 1995a « Le concept husserlien de la représentation », *Archives de Philosophie*, 58/4, Paris, 1995, p. 617-630.

19. 1995b « Phénoménologie : recontextualisation des sciences », dans P.Y. Raccach, J. Stewart, D. Lestel (éds.) : *Les Rôles du contexte et de la situation dans la cognition, Actes de la Cinquième École d'Été de l'ARC*, volume A, Bonas : ARC/ CNRS, p. 61–81.

20. 1996 « Entre la fixation terminologique du sens et la temporalité de l'expérience », dans E. Pessa, M.P. Penna, A. Montesano (éds), *Actes du Troisième Congrès Européen de Systémique*, Rome : Edizioni Kappa, p. 929- 932.

21. 1997a « Phénoménologie comme science non-objectivante », dans *Herméneutique : sciences, textes*, dans J.-M. Salanskis, F. Rastier, R. Scheps (éds.), Cerisy 1994, Paris : PUF, p. 57-75.

22. 1997b « La bébologie et l'imitation : ébauche d'une critique phénoménologique de l'explication représentationnelle », dans J. Lorenceau, A. Streri, B. Victori, Y.-M. Visetti, (éds.), *Le mouvement : des boucles sensori-motrices aux représentation cognitives et langagières. Actes de la Sixième Ecole d'été de L'ARC*, Bonas : ARC/CNRS, p.237-247.

23. 1998 « Dilthey et la difficile recherche d'une autre objectivité », *Intellectica* 26-27, Paris, 1998/1-2, p.111-133.

24. 2002a « Vers un fondement psychologique transcendantal des sciences : l'enjeu gnoséologique de la rencontre de Husserl avec Dilthey », *Methodos* 2, Villeneuve d'Ascq (Nord) : Presses Universitaires du Septentrion, p. 50-75.

25. 2002b « Le sujet pensant - entre l'intersubjectivité et l'interaffectivité », *ALTER. Revue de Phénoménologie*, nr.10, Paris, p. 315-337.

26. 2003a « Réalisme gnoséologique contre réalisme sceptique ; Ingarden et la réception de Brentano en Pologne », *Les Études Philosophiques*, n° spécial *Brentano et son École*, J. Benoist (éd.), Janvier/Mars 2003, p. 83-97.

27. 2003b « Husserl contre psychologisme et cognitivisme : la *naturalisation superficielle* et la psychologie d'un style nouveau dans les *Recherches Logiques* », dans : *Aux origines de la Phénoménologie. Husserl et le contexte des Recherches Logiques*, les Actes du Colloque Husserl 2001 de Montréal, éd. Denis Fisette et Sandra Lapointe, Paris/ Québec : Librairie Philosophique J. Vrin et Les Presses de L'Université Laval, p. 221-240.

28. 2003c* « Le désir de l'Europe. Les intellectuels de l'Europe Centrale et l'idée de l'Europe », Actes du colloque : *La Pologne, un désir d'Europe*, Colombes : École Nationale des Sciences et Techniques Avancées, Club « Démocraties » du Senat, p.30-36.

29. 2004a « À propos des origines philosophiques de l'École de Lvov et de Varsovie : affaire Zimmermann », *Aristote au XIX^e siècle*, éd. D. Thouard, Villeneuve d'Ascq : Presses Universitaires du Septentrion, p. 377-395.

30. 2004b *Kognitivistische Naturalisierung des Geistes und phänomenologische Kritik des Psychologismus*, Prague : CTS.

31. 2004c « *Philosophie de l'esprit. État des lieux*, de Denis Fissette et Pierre Poirier (Vrin, 2000) », compte rendu dans *Les Études philosophiques*, n° 2/ 2004, p. 286 - 289.
32. 2006a « Mouvement comme action : la théorie du cerveau comme acteur mise à l'épreuve de la théorie de la rationalité », dans O. Svec et C. Mihali (éds.), *Action*, Actes de l'École d'Université Européenne d'Été d'OFFRES (Organisation Francophone pour la Formation et la Recherche Européennes en Sciences Humaines), Bucarest : Editura Universitatje di Bucarseti, p.185-202.
33. 2006b « Pohyb jako jednani : teorie mozku coby aktera v kritickém svétle teirie racionality », dans O. Svec (éd.), *Filosofie Jednani*, Prague : OIKYMHENH, p.157-171 ; la traduction de 2006a
34. 2006c « Viewpoint or Standpoint ? The Artist's Contribution to Cognitive Science » , in *Reasoning and Cognition*, D. Andler, Y. Ogawa, M. Okada, S. Watanabe (éd.), Tokyo : Keio University, p. 163-181.
35. 2008a « Polsko-francuskie elektroniczne Archiwum Kazimierza Twardowskiego » , *Rocznik Historii Filozofii Polskiej*, n°1, Varsovie : IFUW, p. 265-270, ISSN 1689-6289 <http://www.filozofiapolska.pl/rocznik/tom1/>
36. 2009a S. Lapointe, M. Marion, J. Wolenski & W. Miskiewicz (éds), *The Golden Age of Polish Philosophy*, Dordrecht : Springer Verlag, Logic, Epistemology and the Unity of Science Series
37. 2009b* « Coopération franco-polonaise dans le domaine de la numérisation des archives philosophiques » , *Annales du Centre scientifique de l'Académie polonaise des sciences*, n° 11, Paris/Varsovie : PAN, p. 42-51. – ISBN : 1641-8697
38. 2009c « Leopold Blaustein's origins of analytical phenomenology: evidential cognition and theory of representations », in S. Lapointe, M. Marion, J. Wolenski & W. Miskiewicz (éds), *The Golden Age of Polish Philosophy*, Springer Verlag, Logic, Epistemology and the unity of Science Series, p.181-191.
39. 2009d « Logic, Act and Product » avec J.P. Dubucs, in : *Acts of Knowledge: History, Philosophy and Logic: Essays dedicated to Goeran Sundholm*, G. Primiero and S. Rahman (éds.), Berlin et Heidelberg : Springer Verlag, p.85-108.
40. 2009e *Actes d'Annual Meeting of the Husserl Circle 2009* (éd. avec Mark van Atten), Paris : Centre Scientifique de l'Académie Polonaise des Sciences/IHPST, 2009.
41. 2009f « A Survey of Lvovian Analytical Phenomenology », *Actes d'Annual Meeting of the Husserl Circle 2009* (éd. avec Mark van Atten), Paris : Centre Scientifique de l'Académie Polonaise des Sciences/IHPST, 2009, p. 182-185.
42. 2010 « ...ganz spezielle philosophische Richtung... » , *Przeglad Filozoficzny. Nowa seria*, n° 18, 2010, p.181-193.
43. 2011a « L'inflexion ontologique des analyses husserliennes des contenus dépendants », in éd. A. Dewalque, B. Leclercq, D. Seron, *La théorie des catégories : Entre logique et ontologie*, Liège : Presses Universitaires de Liège, p.85-100.
44. 2011b « La critique du psychologisme et la métaphysique retrouvée - Sur les idées

philosophiques du jeune Łukasiewicz », *Philosophia Scientiae* 15/2, – *La syllogistique de Łukasiewicz*, p. 21-55.

45. 2011c « Quand les technologies du Web contournent la barrière linguistique : Archives e-LV », *Synergies Revues, Synergies Pologne*, 2011, vol.1, n° spécial (2) : *Passagers et messagers de Pologne et de France*, p. 81-91.

46. 2011d* « Coopération franco-polonaise dans le domaine de la numérisation des archives philosophiques : Archives de l'École de Lvov-Varsovie (Projet elv-akt) », *Annales du Centre de l'Académie Polonaise des Sciences*, vol. 11, Varsovie-Paris, p. 42-50.

47. 2012a « Le concept de *situation* chez Roman Ingarden et l'idée d'une esthétique phénoménologique », in éds. Ch. Potocki, J.-M. Schaeffer : *Roman Ingarden : ontologie, esthétique, fiction*, Paris : Éditions des archives contemporaines, p. 69-82.

48. 2012b* « Archives philosophique multilingues à l'époque du numérique : Le projet Archives e-LV » dans *la lettre de l'INSHS*, tome 18. – La tribune d'ADONIS. – Paris : INSHS, p.18-20.

49. 2013a « 'Text' versus 'Document'. Sur le platonisme dans les humanités numériques et sur la méïeutique TEI des textes », in F. Ciotti, A. Ciula (éds.), *The Linked TEI : Text encoding in the Web, TEI Conference and Members Meeting*, Rome : UniversItalia, p.77-90.

50. 2013b « Les aspects – Interface entre l'homme et l'œuvre d'art », in P. Limido-Heulot (éd), *Roman Ingarden : La phénoménologie à la croisée des arts*, AEsthetica, Rennes : Presses Universitaires de Rennes, p.91-109.

51. 2014a « Sur le laboratoire de psychologie expérimentale à Lvov et sur la psychologie théorique de Kazimierz Twardowski », in Ch.-E. Niveleau (éd.), *Vers une philosophie scientifique. Le programme de Brentano*, Paris : Édition Demopolis, p. 215-249.

52. 2014b « Sur la philosophie polonaise au XXe siècle : autour d'un paradigme écarté », *Revue des études slaves*, LXXXV (2014), 4, Paris : Institut d'Études Slaves, 2014, p. 651-668.

53. 2014c « Ebbinghaus contra Dilthey. U filozoficznych podstaw psychologii jako nauki », *Przegląd Filozoficzny. Nowa seria*. Varsovie : PAN&IFUW, p. 451-472.

54. 2016b « Empirical Psychology in Lvov. Between Clandestine Laboratory and Psychology without tools », in A. Brożek, A. Chybińska, J. Jadacki, J. Woleński (éds.) *Tradition of the Lvov-Warsaw School. Ideas and Continuations*, Leiden/Boston : Rodopi/Brill, p.245-258.

55. 2016c *Digital Humanities. Digital Ecosystems 3*, Wioletta Miskiewicz (éd.), Natalia Juhniewicz (red), Varsovie : DELab UW (e-Book).

56. 2016d « Digital Humanism as a discipline », l'Introduction dans W. Miskiewicz (éd.), N. Juhniewicz (red.), *Digital Humanities Digital Ecosystems 3*, Varsovie : DELab UW, p. 7-14.

57. 2016e « On infosphere, ticks and Internet users. Towards a cybernetic definition of ecosystem », in W. Miskiewicz (éd.), N. Juhniewicz (red.), *Digital Humanities. Digital Ecosystems 3*, Varsovie : DELab UW, p. 25-39.

58. 2017a « The Theory of Objects in On Actions and Products. A Note for the English-Speaking Reader », in F. Moltmann, M. Textor (éds), *Act-Based Conceptions of Propositional Content. Contemporary and Historical Perspectives*, New York: Oxford University Press, p.105-113.
59. 2017b « *On Actions and Products* (1911) by Kazimierz Twardowski: its historical genesis and philosophical impact » in F. Moltmann, M. Textor (éds), *Act-Based Conceptions of Propositional Content. Contemporary and Historical Perspectives*, New York: Oxford University Press, p.161-180.
60. 2018a « O dostojęństwie Uniwersytetu dzisiaj. Etos prawdy obiektywnej Twardowskiego, uniwersytet czynu Heideggera i French Theory », in M. Poreba et B. Dzaloszynski (éds), *Między metafizyką a fenomenologią*, Varsovie : Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, p. 251-274.
61. 2018b « Between Semantics and Logistics. The Polish Delegation at the Congress for Scientific Philosophy in Paris 1935 », in *Sur la philosophie scientifique et l'unité de la science, Philosophia Scientiae* Vol.22 Cahier 3, Paris : Editions Kimé, p.97-118.
62. 2019a « *Naukoznawstwo* : un vrai 'intraduisible' de la philosophie polonaise des sciences ? », *Zagadnienia Naukoznawstwa*, T.56, nr. 4.
63. 2019b *Zagadnienia Naukoznawstwa, Numéro spécial à l'occasion de l'année scientifique franco-polonaise 2019*, T. 55, nr. 3, (éditrice du numéro).
64. 2019c « Préface de la rédaction », *Zagadnienia Naukoznawstwa, Numéro spécial à l'occasion de l'année scientifique franco-polonaise 2019*, T. 55, nr. 3 ; avec U. Zeglen,
65. 2019d « Od redakcji », *Zagadnienia Naukoznawstwa*, T. 55, nr. 3; avec U. Zeglen.
66. 2019e *Zagadnienia Naukoznawstwa, Numéro spécial à l'occasion de l'année scientifique franco-polonaise 2019*, T. 56, nr. 4, (éditrice du numéro).
67. 2019f « Préface de la rédaction », *Zagadnienia Naukoznawstwa*, T. 56, nr. 4 ; (avec U. Zeglen).
68. 2019g « Od redakcji ». *Zagadnienia Naukoznawstwa*, T. 56, nr. 4; avec U. Zeglen.
69. 2021 « École de Lvov-Varsovie » l'article dans le *Dictionnaire encyclopédique. La vie de l'esprit en Europe centrale et orientale depuis 1945*, CH. Delsol & J. Nowicki (éds.), Paris : Les Éditions du Cerf, p. 166-169.
70. 2023* « Stanislaw Leszczynski — grand-père philosophe », P. Wojciech (éd.), catalogue de l'exposition « Le Rois Stanislas I, le Sarmates et l'europpéen », Wschowa : Muzeum Ziemi Wschowskiej, p. 35-42.
71. *Méditations Cartésiennes* de Husserl, traduction collective dans le cadre d'un séminaire des Archives Husserl de Paris, Paris : PUF, 1991 (traduction publiée par M. de Launay sous son propre nom, voir la lettre des PUF).
72. *Encyclopédie Philosophique Universelle III, Dictionnaire des Œuvres Philosophiques*, dir. Jean-François Mattéi, Paris : PUF, traduction d'articles du polonais.
73. 2006 *Introduction à la phénoménologie* de J.T. Desanti, traduction en polonais dans *Fenomenologia francuska. Rozpoznania – interpretacje – rozwinięcia / La phénoménologie française. Reconnaissances - interprétations - développements*, Jacek Migasinski et Iwona Lorenc (éds.), Varsovie : Wydawnictwo Instytutu Filozofii i Socjologii PAN.

74. 2009 Korespondencja Husserla i Twardowskiego w sprawie Ingardena / Correspondance entre Husserl et Twardowski sur Ingarden ", *Przegląd Filozoficzny. Nowa seria*, vol. 4, n° 18, p.561-565.

75. 2019 Ludwik Fleck , « A propos de la crise de la 'réalité' » , *Zilsel*, 2019/2,N°6, 315-318, traduction collective de l'Académie Helmholtz.

PRODUCTIONS DIGITALES & MULTIMEDIA

Une partie de mes productions scientifiques ce sont les productions « born-digital » donc "numérique à l'origine", les documents qui ont été créés sous forme numérique et autres produits des techniques numériques (métadonnées, codes TEI, etc.). « Born-digital » est à distinguer du reformatage numérique, par lequel les documents analogiques deviennent numériques, comme dans le cas de fichiers créés par numérisation de documents papier, utilisé en relation avec les bibliothèques numériques et les questions qui vont de pair avec ces organisations, telles que la préservation numérique et la propriété intellectuelle.

SITE WEB, WIKIS DE RECHERCHE

2005 - <http://www.elv-akt.net/> **Archives Numériques de l'École Lvov-Varsovie e-LV**

Le site elv-akt.net a été créé sur la base de la Convention ELV-AKT signée le 22 juillet 2005 à Varsovie par l'Académie des Sciences Polonaise, l'Université de Varsovie, la Société Polonaise de Philosophie, l'Université Paris 1 et le CNRS au sujet de la "collaboration pour la numérisation et l'exploitation scientifique du fond d'archives de l'École de Lvov-Varsovie".

Ce programme

— « donne accès à l'un des fonds d'archives majeurs de la philosophie du XXème siècle », au sein de l'IHPST, « il a la vocation à relayer le travail considérable effectué ces dernières années autour de l'histoire du Wiener Kreis » (J. Dubucs 2006)

— « On attend beaucoup de cette expérience pour amplifier l'investissement de l'IHPST dans des programmes d'humanités numériques, notamment à la faveur de l'affectation à l'IHPST d'un poste d'ingénieur d'étude en 2012 » (J. Gayon, 2012)

— « bilan très positif qui confirme l'importance du rôle joué par WM à l'IHPST" (Gayon 2015 : "directeur de l'unité se réjouit ... de la présence, sur le terrain opérationnel et réflexif des humanité numériques" (Gayon, 2013)

J'ai construit le site du *Projet éLV* avec Alexandre Roulois (ITA CNRS).

2014 <http://www.delab.uw.edu.pl/> : Le site du centre interdisciplinaire DELab de l'Université de Varsovie consacré aux écosystèmes numériques et à l'impact des nouvelles technologies sur la méthodologie dans les SHS (GRANT GOOGLE EUROPA 2013);

Participation à sa conception et animation, contributeur permanent wordpress

2014-2016 <http://www.delab.uw.edu.pl/strefa-badania/program-epistemologiczny-dh/> : Le site du programme épistémologique polono-français qui développe les aspects épistémologiques de la transformation numérique de la recherche dans les sciences humaines. L'impact du développement des technologies IT de la communication et de la représentation numériques des sources sur la méthodologie des sciences. La transformation du DAD (Digitale Archive Document) en DRD (Digital Research Document)

Le site est en un certain sens, un appendice méthodologique du site des Archives numériques de l'École Lvov-Varsovie (e-LV); Conception, administration (Webmaster), animation (contributeur permanent wordpress)

2014/2015 & 2015/2016 <http://www.come.uw.edu.pl/en/node> : "Humanités Numériques : les projets, les gens, la théorie"(3501 HumCyfr-OG); Plateforme Moodle d'enseignement (tutorial for teacher : wiki, bibliothèque, forum, slajds) : "Humanités Numériques : les projets, les gens, la théorie » - animation (contributeur)

2015 - https://www.facebook.com/legacy.twardowski/?ref=aymt_homepage_panel hilosophical Legacy of Twardowski, Site de communication sur les travaux consacrés à la philosophie de Kazimierz Twardowski, conception & webmaster ;

2018 - <https://elv.hypotheses.org/> Créatrice et responsable scientifique, éditrice et gestionnaire du cahier de recherche sur hypotheses.org : *Pragmaties. Cahier éLV*. *Pragmaties* est le carnet du **Projet éLV** et du site des Archives Numériques de l'École de Lvov-Varsovie: elv-akt.net. Le site elv-akt.net est une structure de recherche et d'archivage sur le Web consacrée à l'école logico-sémantique fondée par le philosophe Casimir Twardowski (1866-1938).

2018 - <https://hyt.hypotheses.org/> Créatrice et responsable scientifique, éditrice et gestionnaire du cahier de recherche sur hypotheses.org : *HyperTwardowski. Cahier métanumérique*

Le cahier possède le n° ISSN: 2607-2645. Lié avec le [Projet éLV](#), le cahier multilingue HyperTwardowski a pour objectif la réflexion épistémologique sur l'utilisation et sur l'impact des méthodes numériques dans les SHS et tout particulièrement dans l'édition académique des sources.

PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES

1. 2008c Miskiewicz, Wioletta, Gabrysiak, Aleksandra, Roulois, Alexandre. – "*O metodzie badan naukowych*" de Kazimierz Twardowski. – transcription et encodage XML/TEI d'un manuscrit digitalisé ; WIP. – Paris : Édition e-LV, 136 p
2. 2008b Miskiewicz, Wioletta, Dufournaud Nicole, Gabrysiak, Aleksandra, Roulois,

- Alexandre. – "*Fonctions et produits*" de Twardowski : *Édition électronique XML/TEI*. – transcription et encodage XML/TEI du manuscrit numérisé ; WI – Paris : Édition e-LV, – 40 p
3. 2008d Miskiewicz, Wioletta, Gabrysiak, Aleksandra, Roulois, Alexandre. – "*Psychologia pożądań i woli*" de Kazimierz Twardowski. – transcription et encodage XML/TEI d'un manuscrit ; WIP. – Paris : Édition e-LV, 62 p.
 4. 2008e Miskiewicz, Wioletta, Gabrysiak, Aleksandra, Roulois, Alexandre. – "*Filozofia francuska wieku XIX*" de Kazimierz Twardowski. – transcription et encodage XML/TEI d'un manuscrit digitalisé ; WIP. – Paris : Édition e-LV, 2008. – 39 p.
 5. 2008f Miskiewicz, Wioletta, Gabrysiak, Aleksandra, Roulois, Alexandre. – *Matériaux pour la traduction française de " Fonctions et produits" de K. Twardowski*. – transcription et encodage XML/TEI d'un manuscrit digitalisé ; WIP. – Paris : Édition e-LV, 31 p.
 6. 2008g Miskiewicz, Wioletta, Gabrysiak, Aleksandra, Roulois, Alexandre, *Actes du Colloque : Le rayonnement de la philosophie polonaise au XX siècle. L'héritage philosophique de Kazimierz Twardowski : ENS, Paris, 26-27 novembre 2004*, transcription et encodage XML/TEI des interventions, présentation de la documentation ; WIP, Paris : Édition e-LV, 70 p.
 7. 2013c Dufournaud, Nicole, Miskiewicz, Wioletta, - édition XML/TEI de la traduction "Actions et Produits" fait par C. Twardowski lui-même, WIP, Paris : Édition e-LV.
 8. 2015 Banski, Piotr, Wioletta Miskiewicz mise en ligne sur le site *github* du Header TEI de « O Czynnosciach i wytworach » de Twardowski : <https://github.com/bansp/Twardowski/>
 9. 2019h (éd) : Tadeusz Kotarbinski "Utilitarianism and Ethics of Pity" (1914), trad. par W. Rabinowicz, *Pragmaties* ed. W. Miskiewicz, in Cahier de recherche *Pragmaties*, <https://elv.hypotheses.org/506>
 10. 2016 traduction de *The Onlife Manifesto* en polonais publié par Nicole Dewandre sur le site de la Commission Européenne, Recherche et Innovation, Onlife Initiative de la Commission Européenne sous la direction de Luciano Floridi, trad. Wioletta Miskiewicz & co <https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/onlife-manifesto> (archivé)
 11. 2018e *The Onlife Manifesto* de Luciano Floridi & Co., « Wprowadzenie » (Introduction en polonais), in W. Miskiewicz, dossier in Cahier de recherche : *HyperTwardowski*, ISSN: 2607-2645, <https://hyt.hypotheses.org/category/projet-onlife>

PRODUCTIONS MULTIMÉDIA

Dans le cadre d'un programme épistémologique consacré aux humanités numériques *Digital Humanities : Peoples, Projects, Theory* j'ai organisé une série de conférence et je les ai fait produire comme vidéo accessible sur you-tube ; Production : DELab UW, Subvention et diffusion : DELab UW/CNRS, Réalisateur : Maciej Eichelberger

2014 Janusz Bien : Humanistyka Cyfrowa.Wybrane przyklady.Autre
[:https://www.youtube.com/watch?v=6z22sv9Cmbo&noredirect=1](https://www.youtube.com/watch?v=6z22sv9Cmbo&noredirect=1)

2014 Andreas Witt : Digital Humanities in German University Curricula
<https://www.youtube.com/watch?v=YKwg0nQJYS4>

2014 Lou Burnard : What is Text Encoding initiative? (and how did it get to be that way?)
<https://www.youtube.com/watch?v=YEE-JIS8oZI>

2015 Piotr Banski: Technologie Cyfrowe a nauczanie jezykow (2015),
<https://www.youtube.com/watch?v=H3GxBoKNJOM>

2015 Aleksandra Tykarska : Eksperyment Kazimierza Twardowskiego nad rozpoznawaniem stylu meskiego i zenskiego <https://www.youtube.com/watch?v=5cNquOBQBeI>

2015 Joanna Bilinska : czym jest TEI na kanwie tlumaczenia ksiazki Lou Burnard
<https://www.youtube.com/watch?v=isQa4bJcDg8>

2015 Andrzej Radomski - Humanistyka cyfrowa czyli rewolucja w praktyce badawczej
<https://www.youtube.com/watch?v=qWj-bJVtLkk>

2015 Wlodzimierz Bolecki : Humanistyka Cyfrowa w praktyce badawczej - Sensualnosc w kulturze polskiej <https://www.youtube.com/watch?v=qWj-bJVtLkk>

2015 Dariusz Jemielniak : Wikipedia -otwarta wspolpraca czy otwarty konflikt?
<https://www.youtube.com/watch?v=Y8sChp9q6Yg>

2015 Jan Rybicki: Rysowanie literatury <https://www.youtube.com/watch?v=Gt7IJt3CPrk>

2015 Magdalena Turska: Informatyk wsrod humanistow
<https://www.youtube.com/watch?v=qCGaOmXXpvY>

2015 W.Jaworski, M.Stepien & J.Tyszkiewicz Algorytmika i informatyka w badaniach nad najstarszymi archiwami gospodarczymi swiata.
<https://www.youtube.com/watch?v=Sa6TUYKGG02c>

2015 Andreas Witt : Metadata-related Standarts: tEI Header and CMDI
<https://www.youtube.com/watch?v=YKwg0nQJYS4>

2015 Marcin Werla : Biblioteki Cyfrowe w sieci PIONIER
https://www.youtube.com/watch?v=0bXUR_102Tk

2015 Marcin Werla : Technologie chmurowe w sektorze kultury
<https://www.youtube.com/watch?v=1shJ4JEL4tA>

Affiches:

1. 2008 "La coopération comme enjeu scientifique." avec Roulois, Alexandre, in : Pielaszek, Jan. *Forum scientifique franco-polonais*, Centre scientifique de l'Académie polonaise des sciences à Paris, 26 et 27 juin 2008
2. 2008 "Projet elv-akt", avec Roulois, Alexandre In : Pielaszek, Jan. *Forum scientifique franco-polonais*, Centre scientifique de l'Académie polonaise des sciences à Paris, 26 et 27 juin 2008
3. 2014 "Janusz Bien : Humanistyka Cyfrowa.Wybrane przyklady." (graphisme : M. Chmura)

4. 2014 "Andreas Witt : Digital Humanities in German University Curricula" (graphisme : M. Chmura)
5. 2014 "Lou Burnard : What is Text Encoding initiative? (and how did it get to be that way?)" (graphisme : M. Chmura)
6. 2015 "Piotr Banski : Technologie Cyfrowe a nauczanie jezykow (2015)" (graphisme : M. Chmura)
7. 2015 "Aleksandra Tykarska : Eksperyment Kazimierza Twardowskiego nad rozpoznawaniem stylu meskiego i zenskiego" (graphisme : M. Chmura)
8. 2015 "Joanna Bilinska : czym jest TEI na kanwie tlumaczenia ksiazki Lou Burnard" (graphisme : M. Chmura)
9. 2015 "Andrzej Radomski : Humanistyka cyfrowa czyli rewolucja w praktyce badawczej"
10. 2015 "Wlodzimierz Bolecki : Humanistyka Cyfrowa w praktyce badawczej - Sensualnosc w kulturze polskiej" (graphisme : M. Chmura)
11. 2015 "Dariusz Jemielniak : Wikipedia -otwarta wspolpraca czy otwarty konflikt?" (graphisme : M. Chmura)
12. 2015 "Jan Rybicki: Rysowanie literatury" (graphisme : M. Chmura)
13. 2015 "Magdalena Turska : Informatyk wsrod humanistow" (graphisme : M. Chmura)
14. 2015 "W. Jaworski, M.Stepien & J.Tyszkiewicz : Algorytmika i informatyka w badaniach nad najstarszymi archiwami gospodarczymi swiata" (graphisme : M. Chmura)
15. 2015 "Andreas Witt : Metadata-related Standarts: TEI Header and CMDI"(graphisme : M. Chmura)
16. 2015 "Marcin Werla : Biblioteki Cyfrowe w sieci PIONIER" (graphisme : M. Chmura)
17. 2015 "Marcin Werla : Technologie chmurowe w sektorze kultury" (graphisme : M. Chmura)
18. 2019 "Projet éLV", *The DARIAH Annual Event 2019*, Congrès international, 15-17 mai 2019, Varsovie, (graphisme : M. Chmura)

MEDIA NUMÉRIQUES

2016 — « Co Polak potrafii / Ce qu'un Polonais peut faire (en émigration) », *Webnalist.com* (revue électronique), 2016 ; sur Stanislas Leszczyński en Lorraine.

2016 — « Wygral prawybory przegra wybory / Il a gagné les primaires, il perdra les élections », *Webnalist.com* (revue électronique), 2016 ; sur les élections présidentielles en France.

2016 — « Amnezja i kara / L'amnésie et le châtimeut », *Webnalist.com* (revue électronique), 2016, sur l'amnésie post traumatique.

2022 — « Qu'est-il-arrivé à la *Liseuse* de Vermeer ? » , *En attendant Nadeau*, n° 151, revue électronique, parue le 11/05/2022 : <https://www.en-attendant-nadeau.fr/>

VARIA

Publications :

76. 1988 — texte du catalogue de l'exposition « Les Apôtres », l'exposition d'Eustachy Kossakowski, Varsovie : Galerie Foksal, juin 1988.

77. 1989 — dossier spécial de la revue **art press** sur l'art dans l'URSS de la perestroïka (avec J. Claverie et A. Ptazkowska), numéro d'avril 1989 d'*art press* : URSS 1989, p.14-42 ; envoyée spéciale d'**art press** à Moscou septembre 1988.

78. 1989 — les articles personnelles dans ce numéro spécial d'**art press** : « Les enfants du paradis » (p.33), « Maïakowski revisité » (p.34), « Des clubs, des galeries et des coopératives » (p.35), « Le manège » (p.26), « Ludmilla Petrouchevskaïa. Un langage du quotidien » (p.40-41).

79. 1989 — « ... et la couleur devient l'image mobile du soleil », une participation écrite au livre *Chartres* d'Eustachy Kossakowski et d'Anne Prache (CNRS), Paris : Édition Lattés, p.6.

80. 2003 — « La phénoménologie comme science des banalités ? Quelques exemples de l'héritage métaphysique structurant notre pensée », le 26.03.1998, dans la série des événements : *Hiatus*, de Joël Hubaut, livre et vidéo, FRAC Basse-Normandie : Château de Beaugard-Hérouville.

Traductions (sélections) :

81. 1980 — traduction du polonais (avec Didier de Casaubon) de l'ensemble des articles d'un numéro spécial d'**art press** consacré à l'art contemporain en Pologne : *Présence polonaises* (1980)

82. 2010 — « La situation sur le continent n'est pas claire » (traduction des fragments de romans de K. Sroda, Varsovie : Swiat Literacki, 2003/2006), catalogue de l'exposition Krzysztof Sroda, *Photographies*, Paris : Galerie Pascaline Mulliez , 2010.

INEDITS :

83. « Comprendre où va l'histoire ou de la logique de l'éthos social chez Jozef Tischner »
84. « XML/TEI file as an interface of communication »
85. « Entre Léopol et Göttingen. De l'origines de la philosophie de Roman Ingarden »
86. « Léopol » *alias* « Lvov » et « Lviv ». Les toponymes et la culture de la mémoire »
87. « Matriochka Russie Un rébus enveloppé de mystère au sein d'une énigme »

Traductions à paraître

88. Traduction de l'article de Klaus Nellen (*Colloque Patocka*) : « Les archives Jan Patocka à l'Institut für Wissenschaften vom Menschen de Vienne. Edition et œuvre posthume du philosophe tchèque » ; je prévois la publication de l'ensemble du dossier de ce colloque sur les cahier de recherches *Pragmaties*.

89. Traduction collective (Académie Helmholtz) de *Ignorabimus* de Walter Rathenau (2017) à paraître

90. traduction collective (Académie Helmholtz) de Wilhelm Jerusalem : « Apriorismus und Evolutionismus »

91. J'aimerais mentionner pour finir l'existence d'une traduction collective, dans le cadre d'un séminaire des Archives Husserl de Paris et sous la direction de Jean-François Lavigne d'*Essenziale Fragen* de R. Ingarden (*Über das Wesen*, hrsg. von Peter Mc Cormick, Universitätsverlag Winter Heidelberg, 2007), et qui à ma connaissance n'a pas été publiée.

J'ai écrit à l'époque pour J.-F. Lavigne un commentaire critique au sujet de la traduction polonaise de ce texte. Car à l'origine d'*Essenziale Fragen* se trouve un mémoire de synthèse pour l'obtention par Ingarden d'habilitation en philosophie à l'Université de Léopol. Or, ce que l'on ignore généralement c'est que c'est Twardowski qui a écrit pour Ingarden ce mémoire à partir des notes que celui-là a envoyé à son garant. Encore un palimpseste ?

ACTIONS

Conférences & débats publics (selection):

- 1987 — « Le temps dans l'art contemporain », conférence, Caen : l'École Régional Supérieure des arts, du design et des médias octobre 1987.
- 1991 — « Les présences. La construction théorique de la signification et la donation artistique du sens », conférence, Caen-Hérouville : Centre d'Art Contemporain de Normandie (mai 1991).

- 1991 — « Les présences. La construction théorique de la signification et la donation artistique du sens », conférence au Centre d'Art Contemporain de Normandie, Caen- Hérouville, mai 1991.
- 2000 — l'invitée de la journée à l'École Régional Supérieure des arts, du design et des médias à Caen, le 16. 05. 2000.
- — « Proliférations », une conférence dans cadre de l'exposition de Joël Hubaut Toulouse : *les abattoirs* (Centre d'art contemporain), juin 2000.
- 2008 — « Le dialogue entre les cultures » l'invitée pour la conférence/débat dans le cadre du programme « Europe pour les citoyens » (Commission Européenne, Parlement Européen, Conseil de l'Union Européenne), Poznan (Pologne), septembre 2008.
- 2015 — je suis ponctuellement invitée à des émissions-débat et d'actualité à la télévision polonaise (POLSAT)
- 2019 — l'invitée du débat organisée à l'Université Lorraine le 11 décembre 2019 (cycle : « La vie et la mort au cinéma », resp. A. Zielinska), après la projection du film « La vie des autres » à l'occasion de l'anniversaire de la chute du Mur de Berlin

Initiatives culturelles et événements organisés par WM (selection) :

- 2003/2004 — l'organisation du transfert d'une importante quantité des livres et des revues scientifiques de l'ENS à la Bibliothèque de l'Université Charles de Prague (endommagée lors des inondations de l'été 2002)
- 2009 — l'initiation du *Kaki Tree Project* dans le Lycée Reytan de Varsovie (20 mars 2009) : *Revive Time : Kaki Tree Project* : (<https://kakitreeproject.com/english/>)
- 2009 — l'organisation et l'animation du débat autour d'un livre : « Entretien avec Emmanuel Levinas » par Michaël de Saint-Cheron, Centre de l'Académie Polonaise des Sciences à Paris, le 5.02.2009.
- 2009 — l'animation de la conférence de Peter Simons : « Héros et héroïnes de l'anti-irrationalisme : la philosophie polonaise au XXe siècle », Centre de l'Académie Polonaise des Sciences à Paris, le 5.02.2009.
- l'organisation des concerts de la musique lyrique (concert de la musique de Szymon Laks et récital de piano A. Brozek : Les Mazurkas polonaise (Chopin — Szymanowski — Maciejewski) au Centre de la PAN à Paris.
- l'organisation de vernissages d'artistes : Christine Coënon (privé), André du Colombier (privé); rétrospective des tableaux de Gabriel Ruget (l'ancien directeur d'ENS à l'IHPST, 13, rue du Four, Paris 6^e, vernissage le 19/07/2011)

À PROPOS DE WM :

2011 — Francis Yaiche (Paris V) : « WM (Fractal portait) », *Synergies Pologne* n° spécial : *Passagers et messagers de Pologne et de France*, pp.111-131 ;

https://gerflint.fr/Base/Pologne_SP2011/yaiche2.pdf

2014 — l'interview de Katarzyna Ratajczyk : "Wioletta Miskiewicz o humanistyce cyfrowej" (« WM sur les humanités numériques »), archivé sur le site de DELab, décembre 2014.

2021 — « Miedzy filozofia nauki a cyfrowa rzeczywistoscia » - rozmowa z prof. Wioletta Miskiewicz » Joanna Szaflik (16/12/21)

<https://muzykatradycyjna.pl/do-czytania/miedzy-filozofia-nauki-a-cyfrowa-rzeczywistoscia-rozmowa-z-prof-wioletta-miskiewicz/>.

2021 — « Humanism cyfrowy. Z Sonia Wronkowska i Wioletta Miskiewicz rozmawiali : J. Szaflik, J. Skowronska, P. Baczewski, muzuka tradycyjna.pl, podcast 2021

<https://muzykatradycyjna.pl/do-sluchania/humanizm-cyfrowy-archiwa-dostepne/>.